

# INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS

Curso 2010/2011

(Código: 30001056)

## 1. PRESENTACIÓN

### FICHA DE LA ASIGNATURA

Titulación: <i>Máster Universitario en Filosofía Teórica y Práctica</i>		
Órgano responsable: Facultad de Filosofía		
Nombre de la Asignatura: Interpretación de textos filosóficos		
Tipo: Módulo Metodológico de la especialidad A: Historia de la Filosofía y Pensamiento contemporáneo		
Curso: 2010-2011	Período: primer semestre	Créditos ECTS: 5
Horas estimadas del trabajo del Estudiante: 125 Horas de Teoría: 30 Horas de prácticas: 9 Horas de Trabajo (personal y en grupo): 80 Otras Actividades: 6		
Profesora: M <sup>a</sup> Carmen López Sáenz		
Coordinadora: Amparo Díez Martínez		
Departamento: Filosofía	Despacho: 314	Horario de tutoría: jueves 15-21 h; viernes 9-15 h.
Teléfono: 913986947	e-mail: <a href="mailto:clopez@sof.uned.es">clopez@sof.uned.es</a>	Apoyo virtual: sí
Objetivos de aprendizaje:		
Conocer la hermenéutica filosófica del texto. Aplicar los conocimientos adquiridos a la práctica de la comprensión textual y a la interpretación-aplicativa de los textos filosóficos.		
Prerrequisitos:		
Requisitos generales de admisión al máster.		
Contenido (breve descripción de la asignatura):		
La comprensión interpretativa y aplicada de los textos y de la experiencia en la hermenéutica filosófica de Gadamer será contrastada con la concepción comprometida del texto en Barthes y su modelo estructural. Comprobaremos la dialéctica entre explicación y comprensión operada por la hermenéutica de Ricoeur y apuntaremos algunas críticas dirigidas a estos modelos.		
Metodología Docente:		
La metodología que será empleada para alcanzar los objetivos propuestos en esta asignatura será la propiamente filosófica, es decir, lectura atenta de las fuentes y comprensión interpretativa de las mismas empleando los recursos específicos de la metodología a distancia.		
Tipo de Evaluación (trabajo y evaluación continua): Trabajo personal.		
Bibliografía Básica:		
Textos escogidos sobre la problemática del texto filosófico y su interpretación de Gadamer, Barthes y Ricoeur		



## 2.CONTEXTUALIZACIÓN

1. Encuadramiento de la asignatura en el contexto del Máster, de la Titulación de Filosofía, y de los estudios humanísticos en general, a la luz de las competencias asignadas.

El objetivo principal de esta asignatura consiste en sistematizar las prácticas que el alumno ha ido realizando a lo largo de su Licenciatura o Grado de manera que pueda acometer con rigor su trabajo de fin de master y sus investigaciones.

La asignatura tiene un alcance fundamentalmente metodológico, ya que reflexiona sobre la teoría del texto y sobre la práctica de la comprensión-interpretación-aplicación de la misma a los textos filosóficos proporcionando instrumentos metodológicos y conceptuales para la interpretación de los mismos.

Al haber cursado ya el alumno el Grado en Filosofía, incluida la asignatura troncal del mismo relativa a las Corrientes filosóficas contemporáneas, ésta asignatura del master en Filosofía le permite profundizar en algunas de las corrientes de la hermenéutica filosófica actual, concretamente en los instrumentos que éstas aportan a la clarificación de las metodologías comprensivas y/o explicativas aplicadas a los textos, la demarcación de éstos y, finalmente, la concepción del texto filosófico y de su relación con otros tipos de textos.

En el caso de que el alumno haya realizado el módulo de nivelación, por provenir de otras titulaciones, las dos asignaturas de historia de la filosofía cursadas, especialmente la historia de la filosofía moderna y contemporánea le han preparado para adentrarse en ésta y para observar lo estrechamente ligada que se halla esta asignatura a los estudios humanísticos, especialmente a la historia, a la filología y a la literatura.

### 2. Perfil de estudiante

La formación previa más idónea para la realización de este master es la de Licenciado o Graduado en Filosofía o, en su caso, en alguna de sus disciplinas. También constituyen una formación adecuada los estudios de Humanidades. Los estudiantes procedentes de otras licenciaturas se pueden incorporar también a este master, pues cabe en él hacer una reflexión filosófica en conexión con su saber específico y adquirir habilidades en la práctica del comentario de texto que serán útiles, sin duda, para acometer la interpretación de la historia de sus disciplina. Por ejemplo, a partir de unos estudios de ciencias, pueden hacerse unos provechosos estudios sobre filosofía de la ciencia o de la técnica, o sobre teorías del conocimiento y metafísica. O bien, a partir de la biología o de la medicina se estaría muy preparado para cuestiones ético-políticas en torno a la práctica de la medicina o a los temas ecológicos. Lo mismo sucede si los estudios previos han sido de psicología o sociología, saberes cada vez más influyentes en la reflexión filosófica y, en general, en las investigaciones humanísticas transdisciplinares.

### 3. Justificación de la relevancia de la asignatura

Dentro del Programa general del Master esta asignatura se centra en la hermenéutica filosófica contemporánea, surgida de la recepción crítica de la fenomenología precedente.

Partimos de la tesis de que interpretar textos exige un esfuerzo que no se agota en la lectura de los mismos. No es, por tanto, una teoría de la lectura lo que aquí pretendemos, sino una continuación de la hermenéutica filosófica que, al mismo tiempo, permita introducirse en la metodología de la investigación en filosofía de una manera teórica y práctica.

Es obligatoria para los alumnos que desean realizar la especialidad de historia de la filosofía y pensamiento contemporáneo por suministrar una base metodológica para la hermenéutica de los textos filosóficos, con especial atención a los actuales.

### 4. Relación de la asignatura con el ámbito profesional y de investigación

Esta asignatura, como en buena medida todo el master, tiene una incidencia profesional directa en la mejor formación de los futuros docentes en los diversos niveles educativos, porque desarrolla la capacidad de análisis, síntesis y expresión de una amplia gama de posibilidades de los textos con los que deben dialogar.

De otra parte, esta asignatura es un excelente punto de arranque en la actividad investigadora que se desarrollará posteriormente en el Doctorado, ya que fomenta el uso y la cita de fuentes, tanto primarias como secundarias, así como la adquisición de un conocimiento teórico-práctico de la hermenéutica filosofía contemporánea y de la aplicación de la misma.

Al tratarse de una asignatura metodológica aplicada a los textos filosóficos, resulta, por tanto, necesaria para la reflexión crítica sobre la historia de la filosofía y para la investigación en la misma.

Con el trabajo del alumno se pretende que éste adquiera la capacidad de elaborar y exponer con claridad y razonadamente una investigación propia en la que ponga en práctica las teorías hermenéuticas con las que se ha familiarizado.

## 3.REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES



## 1. Requisitos obligatorios

Los generales del Máster (consultar la Guía general del Máster)

## 2. Requisitos recomendables

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos necesarios de las TICs para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED.

Es de esperar que el alumno esté ya introducido en la historia de la filosofía contemporánea y/o en las corrientes de la filosofía actual.

## 4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

### Conocimientos

1. Definir la hermenéutica filosófica y sus conceptos fundamentales.
2. Identificar la función de la pre-comprensión y de los pre-juicios en la interpretación.
3. Reconocer el diálogo como experiencia hermenéutica.
4. Relacionar la escritura con el diálogo, la lectura interpretativa con la dialéctica pregunta-respuesta. Ilustrar la productividad de la relación con el ejemplo de la traducción.
5. Identificar algunos "criterios" de la interpretación.
6. Reconocer y expresar la vinculación de la hermenéutica gadameriana del texto con la verdad. Diferenciar la objetividad del objetivismo. Relacionar la evidencia fenomenológica con el estado de abierto del texto.
7. Identificar el goce o *significancia* del texto (Barthes). El texto como conflicto más que como diferencia.
8. Relacionar la acción del texto sobre el sujeto con la creación política del significado y con el papel del escritor.
9. Interpretar la arqueología y la cultura material como textos y el texto como clave del cambio cultural.
10. Relacionar la hermenéutica de la confianza con la de la sospecha: Ricoeur.
11. Reconocer una práctica interpretativa en la traducción del sí mismo en los textos.

### Habilidades y destrezas

1. Examinar la concepción gadameriana de la vida y del texto a través de la comprensión de sus propias obras, aquí seleccionadas y desde su formación fenomenológica.
2. Desarrollar el concepto de comprensión-interpretativa-aplicativa, así como la conciencia de los efectos de la historia y asociarlos a la productividad de la interpretación de textos.
3. Relacionar la fusión de horizontes (presente, pasado, futuro) con la fusión del texto y del contexto.
4. Examinar el texto "en sentido amplio", el texto literario o eminente y el texto poético o esencial.
5. Criticar la concepción gadameriana del texto: Betti, Hirsch, Habermas.
6. Construir la teoría del texto de Barthes desde la semiología y el análisis estructural del relato.
7. Examinar el texto como obra discursiva escrita y la escritura como suspensión de la relación dialógica.
8. Mostrar el texto interpretado como una dialéctica entre explicación y comprensión.
9. Examinar la metáfora viva y su relación con el texto filosófico: la experiencia interpretativa y la expresión creadora.
10. Interpretar los textos filosóficos desde la perspectiva alcanzada con los contenidos estudiados.
11. Relacionar las divergencias y similitudes entre los tres modelos de texto.

### Actitudes

1. Distinguir la hermenéutica filosófica de otras hermenéuticas.
2. Pensar la circularidad hermenéutica distinguiéndola del círculo vicioso.
3. Contrastar los diversos tipos gadamerianos de texto con el texto propiamente filosófico.
4. Adaptar la lingüística del discurso de Barthes y los niveles de sentido de la comunicación narrativa al texto plural.
5. Bosquejar la semiología del mundo barthesiano.
6. Discriminar las tipologías barthesianas del texto, tipos de lectura. La lectura del texto filosófico. La crítica como lectura de segundo grado. La narrativa y la historia.
7. Comparar la "hermenéutica negativa" de Barthes con la hermenéutica gadameriana.
8. Probar la mediación de la mediación hermenéutica propuesta por Ricoeur: la búsqueda del sentido y de sí mismo en los textos.
9. Valorar la armonización ricoeuriana de la hermenéutica, el estructuralismo y la filosofía reflexiva.
10. Discutir la validez de la verosimilitud en Ricoeur y los criterios de validez relativa de las interpretaciones.
11. Escoger el modelo del texto para la interpretación de la acción humana y sopesar sus consecuencias.



12. Distinguir los rasgos diferenciales de los conceptos cuando son empleados por uno u otro autor.
13. Comparar y evaluar las diversas propuestas y sus potenciales de cara a la interpretación de textos filosóficos.
14. Concluir comparando y criticando las propuestas con otras provenientes de Derrida, Merleau-Ponty y Levinas.

## 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

### 1. Descripción general

Esta asignatura nos introducirá en la hermenéutica de la facticidad y en el sentido ontológico que adquiere, para ella, la lingüística y la comprensión interpretativa-aplicativa de los textos. Analizaremos el significado del lenguaje como hilo conductor de este giro ontológico de la comprensión hermenéutica. Para ello, demarcaremos la filosofía hermenéutica de las hermenéuticas metodológicas precedentes, nos aproximaremos al análisis estructural del texto y al proyecto armonizador de Ricoeur. Una vez aclaradas estas bases, evaluaremos la contribución actual de la filosofía hermenéutica del texto a la lectura y al discurso (oral, escrito) en el ámbito comunicativo del siglo XXI, así como la coherencia de su comprensión de los textos filosóficos.

### 2. Descripción y relevancia de los bloques temáticos

Dividimos la asignatura en una introducción de carácter aclaratorio y definitorio que describe la genealogía de la hermenéutica y en tres grandes bloques temáticos. El primero de ellos lo dedicamos a la hermenéutica filosófica de H-G. Gadamer por la relevancia que sigue teniendo en la hermenéutica de los textos y en el pensamiento filosófico contemporáneo. El segundo bloque contrasta la hermenéutica con el modelo estructural y hasta post-estructural de R. Barthes. El tercer bloque se consagra al estudio ricoeuriano del texto como mediador de la auto-comprensión y como paradigma comunicativo que se cumple también en la acción. Finalmente, establecemos comparaciones críticas y evaluaciones de estas propuestas desde otras filosofías actuales.

### 3. Programa

#### 1) Introducción a la hermenéutica filosófica.

#### 2) Hans-Georg Gadamer: comprensión e interpretación de la vida y del texto.

- 2.1. Fenomenología de la interpretación de la vida y del texto *versus* hermenéutica metodológica.
- 2.2. Comprensión interpretativa y aplicativa. Conciencia de los efectos de la historia.
- 2.3. Fusión de horizontes: presente y pasado, texto y contexto. Precomprensión y prejuicio.
- 2.4. Circularidad hermenéutica. Participación en la tradición interpretativa y distancia histórica.
- 2.5. El diálogo como experiencia hermenéutica. Remisión de la escritura a la dialéctica pregunta-respuesta. El ejemplo de la traducción.
- 2.6. Texto en sentido amplio, texto eminente o literario y texto poético o esencial.
- 2.7. Algunos "criterios" de la interpretación en orden a una objetividad sin objetivismo. Hermenéutica de la verdad del texto. Evidencia fenomenológica y estado de abierto del texto.
- 2.8. Críticas a esta concepción del texto: Betti, Hirsch, Habermas. ¿Relativismo, conflicto de las interpretaciones, eliminación de la singularidad y la expresividad, superioridad del *interpretandum*?

#### 3) R. Barthes: del signo al texto

- 3.1. Análisis estructural del relato: Lingüística del discurso. Niveles de sentido. La comunicación narrativa.
- 3.2. El texto plural.
- 3.3. Creación política del significado y producción del mito.
- 3.4. Acción del texto sobre el sujeto.



- 3.5. La semiología del mundo.
- 3.6. El goce o *significancia* del texto.
- 3.7. El papel del escritor.
- 3.8. Tipos de texto, tipos de lectura. La lectura del texto filosófico. La crítica: lectura de segundo grado.
- 3.9. De la gramática a la diferencia subrayando el conflicto presente en el texto.
- 3.10. Arqueología y cultura material como textos. El texto como clave del cambio cultural.

4) La conciliación de la confianza y la sospecha en la hermenéutica de Paul Ricoeur.

- 4.1. La mediación de la mediación hermenéutica: la búsqueda del sentido y de sí mismo en los textos. La traducción del sí mismo: una práctica interpretativa.
- 4.2. Enriquecimiento de la hermenéutica con el estructuralismo y la filosofía reflexiva. Interpretación como dialéctica explicación-comprensión, entre semántica superficial y semántica profunda.
- 4.3. El texto como obra discursiva escrita. Escritura como suspensión de la relación dialógica.
- 4.4. El texto interpretado como extensión del discurso y paradigma comunicativo
- 4.5. Significado, referencia y creatividad.
- 4.6. Validez de la verosimilitud. Criterios de validez relativa de las interpretaciones.
- 4.7. El modelo del texto para la interpretación de la acción humana.
- 4.8. El texto filosófico reconducido a la experiencia vivida y transformado en metáfora viva.

5) Conclusiones comparativas y críticas (Derrida, Merleau-Ponty, Lévinas).

## 6.EQUIPO DOCENTE

DATOS NO DISPONIBLES POR OBSOLESCENCIA

## 7.METODOLOGÍA

La metodología que será empleada para alcanzar los objetivos propuestos en esta asignatura será la propiamente filosófica, es decir, lectura atenta de las fuentes y comprensión interpretativa de las mismas.

Sólo después será posible cierta distanciamiento de ellas que permita pensar por uno mismo sobre el tema del texto y su interpretación. Finalmente, se exigirá capacidad de aplicación de la comprensión alcanzada a textos filosóficos preferentemente contemporáneos.

El análisis comparativo –principalmente de las obras seleccionadas de Gadamer, Barthes y Ricoeur, secundariamente de otros autores aquí apuntados- arrojará más elementos para profundizar en la cuestión y adquirir habilidades hermenéuticas que habrán de reflejarse en la práctica.

Los trabajos de los alumnos pueden examinar con mayor detenimiento capítulos de interés de las fuentes y/o fragmentos esenciales de las mismas debidamente contextualizados.

Cada alumno, desde su propia autonomía y experiencia, ha de ser capaz de dedicar a la consecución de los objetivos expuestos el tiempo que considere conveniente, de acuerdo con los resultados académicos que aspire a conseguir.

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos necesarios para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED.

La participación académica activa de los alumnos en grupos de trabajo y en los distintos foros de dicho curso será un apoyo importante y un modo de ejercitar el diálogo hermenéutico imprescindible para el progreso de las ideas.

El equipo docente se comunicará con el alumnado a través del mismo y éste podrá plantear las dudas que vaya generando el insustituible estudio autónomo, así como la aplicación de los conocimientos adquiridos en diferentes ensayos y esquemas conducentes al trabajo final que hará llegar al equipo docente en las condiciones y plazos previstos.

Si la profesora lo considera oportuno, adjuntará otros contenidos, como bibliografía secundaria, enlaces electrónicos, etc. al curso virtual previo anuncio a los alumnos.

## 8.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:



Las fuentes directas serán escogidas por el equipo docente con anterioridad al comienzo de curso y podrán variar de un curso a otro.

En principio, se basarán en la lectura obligatoria y comparada de los apartados señalados de las siguientes obras:

. BARTHES, R., *Le plaisir du texte*. Paris: Seuil, 1973. (Trad. Cast. *El placer del texto*, Madrid: Siglo XXI, 2007). Se trata de una obra muy breve y fácil de leer, no tanto de analizar en el conjunto de la evolución del pensamiento de Barthes para cuya visión será preciso introducirse en otros textos de la bibliografía secundaria.

. GADAMER, H.G., "Text und Interpretation" (1983), *Gesammelte Werke 2*. Tübingen: Mohr, 1986, pp. 330-361. *Hermeneutik II. Wahrheit und Methode. Gesammelte Werke 2*. (Trad. Cast. "Texto e interpretación", pp. 319-348, *Verdad y método II*. Salamanca: Sígueme, 1992), "Begriffsgeschichte als Philosophie", en op. Cit. Pp. 77-91 ("La historia del concepto como filosofía", pp. 81-95), "Klassische und philosophische Hermeneutik", PP. 92-120 ("Hermenéutica clásica y hermenéutica filosófica", pp. 95-120), "Semantik und Hermeneutik". Op. cit, pp. 174-184 ("Semántica y hermenéutica", pp. 171-181), "Hermeneutik als theoretische und praktische Aufgabe", pp. 301-318 ("La hermenéutica como tarea teórica y práctica", pp. 293-308), "Hermeneutik", pp. 425-436 ("Hermenéutica", pp. 363-374.). Se recomienda la lectura del conjunto de esta obra.

. GADAMER, H-G., (1986) "Der ´eminente` Text und seine Wahrheit", en *Gesammelte Werke 8*, Tübingen: Mohr, 1993, pp. 286-295; "Lesen ist wie übersetzen", op. cit. Pp. 279-285. (Trad. Cast. "El texto eminente y su verdad", *Arte y verdad de la palabra*. Barcelona: Paidós, 1998, Pp. 95-111). (Trad. Cast. "Leer es como traducir", en op. cit, pp. 83-95).

. RICOEUR, P., "Qu´est-ce qu´un texte?", *Du Texte à l´action. Essais d´herméneutique II*. Paris: Seuil, 1986, pp. 137-161, "Le paradigme du texte", Op. cit., pp. 184-197, "Le paradigme de l´interprétation textuelle", Op. cit. pp. 197-213. (Trad. Cast. *Del Texto a la acción. Ensayos de hermenéutica II*. México: FCE, 2002, "¿Qué es un texto?" (pp. 127-149), "El paradigma del texto" (pp. 170-210), *Del texto a la acción*. Buenos Aires: FCE, 2000).

## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### Comentarios y anexos:

Se recomiendan diferentes ensayos sobre la temática de la hermenéutica y el estructuralismo en general en diferentes idiomas para que el alumno elija de acuerdo con la temática de su trabajo y con sus competencias lingüísticas.

AA.VV., *Herméneutique et néo-structuralisme*. Paris: PUF, 1984.

AMSTRONG, G.P. B., *Lecturas en conflicto. Validez y variedad en la interpretación*. México: UNAM, 1992.

ASENSI, M., *Teoría de la lectura*. Madrid: Hiperión, 1987.

BALLESTERO, M., *Sondas de hermenéutica y de poética*. Madrid: Hiperión, 1981

BARBOTIN, E., *¿Qu´est-ce qu´un Texte? Eléments pour une hermenéutique*. Paris, 1975

BARNES, A., *On interpretation. A critical analysis*. New York: Basil Blackwell, 1988.

BELLEMIN, N., *Le texte et l´avant texte*. Paris: Larousse, 1972.

BETTI, E., *Teoria generale della interpretazione*. Milano: A. Guffrè, 2 vols. 1955.

BIANCO, F., *Pensare l´interpretazione*. Roma: Editori Riuniti, 1992

BINABURO, J.A., *Hermenéutica simbologística en la obra de P. Ricoeur*. Universidad de Deusto, 1992

BONTEKOE, R., *Dimensions of the Hermeneutic Circle*. Atlantic Highlands: Humanities Press, 1996.

BOURGEOIS, P.: *Traces of Understanding: a profile of Heidegger´s and Ricoeur´s Hermeneutics*. Würzburg: Königshausern, 1990.

BOUYER, L., *Qu´est-ce qu´un texte?*. Paris: Corti, 1975

BUTLER, C., *Interpretation, Deconstruction and Ideology*. Oxford University Press, 1984.

CAPUTO, J., *Radical Hermeneutics: Repetition, Deconstruction and the Hermeneutical Project*. Bloomington: Indiana Univ. Press, 1987

CASTAÑARES, W., *De la interpretación a la lectura*. Madrid: Iberediciones, 1994.

COLLINI, S., (ed.) *Interpretation and overinterpretation*. Cambridge University Press, 1995.

COUZENS, D., *The critical Cercle; Literature, History and philosophical Hermeneutics*. Berkeley: Univ. of California Press, 1978.

CUESTA ABAD, J.M., *Teoría hermenéutica y literatura*. Madrid: Visór, 1991.

DAVIDSON, D., *De la verdad y de la interpretación*. Barcelona: Gedisa, 1990.

ECO, U., *Interpretación y sobreinterpretación*. Cambridge University Press, 1995.

FORGET, Ph., *Text und Interpretation: Deutsch-Französische Debatte*. Wilhelm Fink, 1984.

GUERRA SÁNCHEZ, O., *Senderos de lectura: memoria y hermenéutica literaria*. Ediciones de la Discreta, 2002.

GUTIÉRREZ, C.B., *No hay hechos, sólo interpretaciones*. Universidad de los Andes, 2004.

HIRSCH, E.D., *Validity in Interpretation*. New Have: Yale Univ. Press, 1967.

- *The aims of interpretation*. Chicago: Univ. of Chicago Press, 1976



- HOY, D., *The Critical Circle. Literature, History and Philosophical Hermeneutics*. Berkeley: Univ. of California Press, 1978.
- Truth and Liberation. Essays on Gadamer, Taylor, Polanyi, Habermas, Guterrez and Ricoeur*. Lanham: Univ. Press of American, 1988.
- KLEMM, DE (ed.) *Hermeneutical Inquiry*. 2 vols. Atlanta: Scholars Press, 1986.
- LOPEZ SAENZ, C., "Hermeneutics like a Philosophy of Understanding and Misunderstanding", PENAS, B., (edra.) *The Pragmatic of Understanding and Misunderstanding*. Zaragoza: PUF, 1998.
- "Filosofía hermenéutica y deconstrucción", *Revista de Filosofía* n° 18 (1997) vol X, pp 57-83.
- "El paradigma del texto en la filosofía hermenéutica", *Pensamiento* 206, (1997), pp. 215-242.
- "Interpretar o deconstruir. Gadamer o Derrida", *Analogía. Revista de filosofía de Zúlla*, 2 (2000), pp. 101-133.
- "La filosofía hermenéutica del texto y su verdad", en PENAS, A., GONZÁLEZ, R., (coords) *Estudios sobre el texto. Nuevos enfoques y propuestas*. Oxford: Peter Lang, 2009.
- MACEIRAS, M., /TREBOLLE, J., *La hermenéutica contemporánea*. Madrid: Cincel, 1990. Breve introducción a esta problemática con especial atención a Gadamer y a Ricoeur.
- MARRONE, G., *Il testo filosofico : analisi semiotica e ricognizione storiografica*. L´Epos, 1994.
- MOLINO, J., *L´interprétation des textes*. Paris: Minuit, 1989.
- MUELLER-VOLLMER, K (ed.) *The Hermeneutics Reader*. N.York: Continuum, 1988
- NICOLETTI. E., *Fenomenologia e interpretazione*. Milano: Franco Angeli, 1989.
- ORMISTON G.L/SCHRIFT, A.D., *The Hermeneutic Tradition. From Ast to Ricoeur*. New York: Suny Press 1989.
- ORMISTON, G.L., *Transforming the hermeneutic context.from Nietzsche to Nancy*. Albany State University of N.York Press, 1990.
- ORTIZ OSÉS, A., *Diccionario inerdisciplinar de hermenéutica*. Universidad de Deusto, 1997.
- PALMER, R.E., *Hermeneutics. Interpretation Theory in Schleiermacher, Dilthey, Heidegger and Gadamer*. Evanston: Northwestern Univ. Press, 1969. Trad. Cast. *¿Qué es la hermenéutica? Teoría de la interpretación en Schleiermacher, Dilthey, Heidegger y Gadamer*. Madrid: Arco, 2002.
- PAREYSON, L., *Verità e interpretazione*. Milano: Mursia, 1971
- *Filosofía dell´interpretazione*. Torino: Rosenberg, 1988.
- PLACHY, A., *La teoria della interpretazione*. Milano: Gluffré, 1974.
- PLETTH.F., *Intertextuality*. Berlin: De Gruyter, 1991.
- REICHLER, C., (dir.) *L´interpretation des textes*. Paris: Minuit, 1989.
- RESWEBER, J-P., *Qu´est-ce qu´ interpreter?: essai sur les fondements de l´herméneutique*. Paris : Cerf, 1988.
- REVUE International de Philosophie* (Hermeneutique et néo-structuralisme) 151, fasc. 4 (1984)
- SEUNG, T.K., *Structuralism and Hermeneutics*. N. York: Columbia Univ. Press, 1982.
- Semiotics and thematics in hermeneutics*. New York: Columbia Univ. Press, 1982.
- SILVERMAN, H.J., *Textualities. Between Hermeneutics and Deconstruction*. London: Routledge, 1994.
- Hermeneutics and Deconstruction*. New York: SUNY press, 1985.
- Inscriptions: Between Phenomenology and Structuralism*. New York: Routledge, 1987.
- SPANOS, V., *The Question of Textuality*. Bloomington: Indiana Univ. Press, 1982
- SYMPOSIUM: "Hermeneutics, post-structuralism and objective Interpretation". *Papers on Language and Literature*. 17 (1981) 48-87
- SIMPSON, E., *Anti-foundationalism and practical reasoning : conversations between hermeneutics and analysis*. Academic Printing and Publishing, 1987.
- RIVERA, L., *El libro y la carne : (Hermenéutica del libro)*. Universidad de Sevilla, 1998.
- SILVERMAN, H.J., *Hermeneutics and deconstruction*. State Univ. Of New York, 1985.
- VANDELDELDE, P., *The task of the interpreter: text, meaning and negotiation*. Univ. Of Pittsburgh Press, 2005.
- VATTIMO, G., *Etica de l´interpretazione*. Torino: Rosenberg, 1975.
- Más allá de la interpretación*. Barcelona: Paidós, 1995.
- VIDARTE, P., *¿Qué es leer? La invención del texto en filosofía*. Valencia: Tirant lo Blanch, 2006. Aunque su tema es la lectura, no la interpretación, ni la hermenéutica del texto, puede encontrarse aquí una pequeña síntesis de la concepción gadameriana de la lectura pp. 69-104, de la narratividad en Ricoeur, pp. 105-128 y de Barthes pp. 138-172.
- WRIGHT, K., (ed.) *Festivals of Interpretation*. N. York: State Univ. N. York press, 1990.

Además de esta bibliografía complementaria, se ofrece otra por autores para la realización pormenorizada de los trabajos. Véase más abajo, "Bibliografía complementaria por autores"

## 10.RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Curso virtual. Si.



Videoconferencia. No, en principio.

Recursos en la red

Selección sobre Gadamer:

[www.ms.kuki.tus.ac.jp/](http://www.ms.kuki.tus.ac.jp/)

[www.egs.edu/resources/gadamer.html](http://www.egs.edu/resources/gadamer.html)

Selección sobre Ricoeur:

[www.fond.ricoeur.fr/intro.php](http://www.fond.ricoeur.fr/intro.php)

[www.fondsricoeur.fr](http://www.fondsricoeur.fr)

SANTIAGO GUERVOS, L.E., [www.uma.es/gadamer](http://www.uma.es/gadamer)

Selección sobre Gadamer:

[www.infoamerica.org/teoria/barthes](http://www.infoamerica.org/teoria/barthes)

## 11.TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

Profesor-Tutor

La tutorización de esta asignatura correrá a cargo del Profesor responsable de la misma.

Horario de atención al alumno

Días de la semana: jueves de 15 a 21,00 h. y viernes de 9-15 h.

Medios de contacto

Dirección postal: Paseo Senda del Rey 7.

Edificio de Humanidades.

Despacho 314

Teléfono: 913986947

Correo electrónico: [clopez@fsof.uned.es](mailto:clopez@fsof.uned.es)

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

Se evaluarán los conocimientos adquiridos por el alumno mediante la metodología y la bibliografía aquí recomendada, su ilustración de determinada teoría del texto adaptada a la interpretación de los textos filosóficos, su actitud para la comparación, la diferenciación y la interrogación, así como el discurso razonado.

Trabajos

Una vez realizadas las lecturas recomendadas con el detenimiento que todo texto merece, expresadas y aclaradas sus dudas, bien a través del curso virtual, bien a través de apoyos tutoriales y/o bibliográficos, el alumno deberá proponer al equipo docente un trabajo a desarrollar individualmente en relación con los contenidos propuestos y la aplicación de los mismos a la interpretación de textos filosóficos.

El trabajo constará, al menos de tres partes:

- 1) Una exposición sintética de la teoría hermenéutica del texto de uno de los tres autores aquí reseñados (Gadamer, Barthes o Ricoeur), extraída de la lectura de sus propias obras (fuentes directas).
- 2) Una evaluación crítica de la misma desde la perspectiva del alumno y desde la de diferentes especialistas sobre la temática, reseñados en la bibliografía secundaria y/o en otras publicaciones.
- 3) Una aplicación de esta teoría hermenéutica a un texto concreto de cualquiera de los otros dos filósofos. El alumno deberá dar razones de la importancia de su elección de dicho texto para llegar a las conclusiones con las que concluya dicho trabajo.

Este trabajo, que no sobrepasará las 25 páginas, mecanografiadas a doble espacio, se entregará en formato word a través del curso virtual y antes de las pruebas presenciales.



Permitirá introducir al alumno en la investigación filosófica y en la práctica de la crítica textual, así como en la ética de la investigación académica, que debe diferenciar claramente lo que otros autores han dicho (mediante sus citas pertinentes) y lo que el alumno aporta.

Se valorarán los conocimientos adquiridos, así como la capacidad del alumno de aplicarlos, las destrezas adquiridas en la práctica interpretativa de textos filosóficos y el discurso logrado, tanto formalmente como argumentativamente.

### 13. COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

### 14. Bibliografía complementaria por autores

Se han seleccionado algunas de las obras de los autores cuyas interpretaciones textuales los alumnos deben estudiar referentes a la temática aquí abordada así como estudios recientes sobre los mismos. Con ello se pretende que, al realizar sus trabajos, los alumnos dispongan de un complemento a su propia lectura interpretativa de las fuentes, conozcan el estado de la cuestión, obtengan diversas perspectivas y aprendan a fundamentar sus propias valoraciones de los textos filosóficos.

En coherencia con esta asignatura, se pretende que los alumnos se inicien en el conocimiento y aplicación investigadora de distintos textos filosóficos sobre las fuentes (también textuales), que aprendan a aplicarlos, a distanciarse de ellos y a crear su propia valoración textual. Por ello, ofrecemos una amplia bibliografía secundaria que completará su formación y se plasmará en la riqueza y el rigor de sus trabajos de investigación. La mayor parte de ella se encuentra en la biblioteca de la UNED, C/ Senda del Rey (Madrid), junto al edificio en el que se halla la Facultad de Filosofía.

La dividimos en cuatro bloques: una bibliografía general, y tres secciones para profundizar en cada análisis del texto aquí propuesto.

#### 1) Sobre Gadamer

COSTA, F., *El texto filosófico: ermeneutica: teoría e práctica*. Palermo: L'Épos, 1994. El primer apartado de la obra trata sobre el texto y la interpretación en Ricoeur y Gadamer, pp. 11-41. Es recomendable también el tercer capítulo, "Texto, contexto e fuori testo".

COUTURIER, F., *Herméneutique. Traduire-interpréter-agir. Essai sur Heidegger et Gadamer*. Montreal: Fides, 1990.

DICENSO, J., *Hermeneutics and the Disclosure of Truth. A Study in the Work of Heidegger, Gadamer and Ricoeur*. Charlottesville: Univ. Press of Virginia, 1990.

FREY, D., *Herméneutique de la lecture: texte et Interprétation dans les oeuvres de P. Ricoeur et H-G. Gadamer*. Lille : L'ANRT, 2003.

Además de las lecturas obligatorias sobre Gadamer, el alumno puede consultar sus obras completas, *Gesammelte Werke*. Tübingen: Mohr: 1986-1995. Concretamente, le proponemos las siguientes obras del autor sobre textos eminentes :

GADAMER, H-G., *Gedicht und Gespräch*. Frankfurt a. M: Insel Verlag, 1999 (Trad. Cast. *Poema y diálogo*. Barcelona: Gedisa, 1993).

- *Hermeneutik I. Wahrheit und Methode. Gesammelte Werke 1*. Tübingen: Mohr, 1986. (Trad. Cast. *Verdad y método I* Salamanca: Sígueme, 1988, especialmente, "Fundamentos para una teoría de la experiencia hermenéutica", pp. 331-461). Estas páginas son especialmente recomendables de esta obra mayor de Gadamer para la comprensión de su hermenéutica filosófica.

El alumno interesado en las biografías intelectuales puede consultar, *Philosophische Lehrjahre*. Frankfurt am Main: Klostermann, 1977. (Trad. cast de R. Fernández de Mauri, *Mis años de aprendizaje*. Barcelona: Herder, 1996).

GOMEZ RAMOS, A., (ed.) *Diálogo y deconstrucción. Los límites del encuentro entre Gadamer y Derrida*. Madrid: Cuaderno Gris, 1998.

- *Entre las líneas. Gadamer y la pertinencia de la traducción*. Madrid: Visor, 2000.

GREISCH, J/KEARNEY, R., (dirs.) *Les métamorphoses de la raison herméneutique, Actes du Colloque de Cerisy-La-Salle*. Paris: Cerf, 1991.

- *Herméneutique et grammatologie*. Paris: CNRS, 1977

GRONDIN, J., *Einführung in die philosophische Hermeneutik*. Darmstadt: Wiss Buchges, 1991 (Trad. cast. *Introducción a la hermenéutica filosófica*. Barcelona: Herder, 1999).

- *L'universalité de l'herméneutique*. Paris: PUF, 1993

- *Introduction à H-G. Gadamer*. Paris: Cerf, 1999.



GRONDIN, J., *L'horizon herméneutique de la pensée contemporaine*. Paris: Vrin, 1993.

GUY, D., *Cognitio imaginativa : la phénoménologie herméneutique de Gadamer*. Ousia, 2002.

LANGSDORF, L., *Phenomenology, Interpretation and Community*. State University of New York, 1996.

MAKITA, E., *Gadamer-Bibliographie (1922-1994)*. Frankfurt a M: Berlín/Berna/N. York: Peter Lang, 1995. Una bibliografía de la bibliografía gadameriana.

SANTIAGO GUERVOS, L.E.: *Gadamer*. Madrid: Ediciones del Orto, 1997. Un libro introductorio recomendable para tener una perspectiva general.

SILVERMAN, H.J., *Gadamer and Hermeneutics*. London: Routledge, 1991.

## 2) Sobre Barthes

AA.VV., *Barthes après Barthes: une actualité en questions. Actes du colloque intentionnel de Pau*. Publications de l'Université de Pau, 1993.

CALVET, L.J., *Roland Barthes. Una biografía*. Barcelona: Gedisa, 1992.

BARTHES, R., *Oeuvres Complètes*. Paris: Seuil, 1993-1995. Tomo I: 1942-1965, Tomo II: 1966-1973, Tomo III: 1974-1980.

- "Introduction à l'analyse structurale du récit", en la obra colectiva *L'analyse structurale du récit*. Paris: Seuil, 1981 (Trad. Cast. "Introducción al análisis estructural de los relatos", en *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires: Ed. Tiempo contemporáneo, 1970). Es una obra imprescindible para conocer y aprender a poner en práctica el análisis estructural del texto, especialmente del literario.

Existen algunas traducciones al castellano de las obras de Barthes más relacionadas con el tema que nos ocupa:

- *Estructuralismo y literatura*. B. Aires: Nueva Visión, 1970.
- *La teoría*. Barcelona: Anagrama, 1971.
- *Lo verosímil*. Tiempo contemporáneo, 1972.
- *Crítica y verdad*. Madrid: Siglo XXI, 1972.
- *Análisis estructural y exégesis bíblica*. Megápolis, 1973.
- *Exégesis y hermenéutica*. Madrid: Cristiandad, 1976.
- *El grado cero de la escritura*. México: Siglo XXI, 1986.
- *El susurro del lenguaje*. Barcelona: Paidós, 1987.
- *El pensamiento del afuera*. Valencia: Pre-Textos, 1989.
- *Variaciones sobre la escritura*. Barcelona: Paidós, 2002.
- *Roland Barthes por Roland Barthes*. Barcelona: Paidós, 2004.
- *Lo neutro: notas de cursos y seminarios en el Collège de France 1977-1978*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2004.

BENELLI, G., *La scrittura inquieta: introduzioni all'opera di R. Barthes*. Edizioni dell'Ateneo, 1981.

COLLÈGE International de Philosophie. *Roland Barthes après Roland Barthes*. Paris: PUF, 2002.

COLLOQUE de Cerisy (1977, Cerisy-La Salle). *Pretexte: Roland Barthes*.

CULLER, L., *Barthes*. London: Fontana, 1983.

DION, R., *Le structuralisme littéraire en France*. Editions Balzac, 1993.

JOUVE, V., *La littérature selon Barthes*. Paris: Minuit, 1986.

LAGORIO, S., *Introduzione a Roland Barthes: Dalla semiologia alla teoria Della scrittura*. Sansoni, 1986.

LAVERS, A., *Roland Barthes: Structuralism and After*. Harvard University Press, 1982.

LÓPEZ SÁENZ, M<sup>a</sup> C., "La teoría del texto de Barthes a la luz de la filosofía hermenéutica", *Estudios filosóficos* 131, 46 (1997), 36-64.

LUNA, S.N., *La aventure du signifiant. Une lecture de Barthes*. Paris: Puf, 1981.

MARTY, E., *Roland Barthes, le métier d'écrire: essai*. Paris: Seuil, 2006.

MORIN, E., *Roland Barthes*. Paris: Seuil, 1982.

SIRVENT, A., *La teoría textual barthesiana*. Murcia: Publicaciones de la Universidad, 1992.

## 3) Sobre Ricoeur

AA. VV., *Paul Ricoeur: les métamorphoses de la raison herméneutique*. Paris: Cerf, 1991.

AGIS VILAVERDE, M., (ed.) *Horizontes de la hermenéutica*. Santiago de Compostela: Servicio de publicaciones de la Universidad, 1998. Contiene varios textos de Ricoeur y contribuciones del editor y de otros autores.

ARANZUEQUE, G. (ed.), *Horizontes del relato*. Madrid: Cuaderno Gris, 1997.

BALAGUER, V., *La interpretación de la narración. La teoría de P. Ricoeur*. Pamplona: EUNSA, 2002.

BOUCHINDHOMME, C (ed.), *Paul Ricoeur: Temps et récti en débat*. Paris: Cerf, 1989.

BOURGEOIS, P., *Extension of Ricoeur's Hermeneutic.s* The Hague: Nijhoff, 1975.

CALVO, T., AVILA, R., (eds.) *Paul Ricoeur: los caminos de la interpretación*. Barcelona: Anthropos, 1991.

DOMINGO, A., *Introducción al pensamiento de Paul Ricoeur*. Madrid: Instituto E. Mounier, 1991.

- *El arte de poder no tener razón*. Salamanca: Pub. Univ. Pontificia, 1991.

ESPRIT, spécial Paul Ricoeur, Juillet-août, 1988.



ÉTUDES PHÉNOMÉNOLOGIQUES. *Paul Ricoeur: Temporalité et narrativité*. n° II. Bruxelles: Ed. Oussia, 1990. ÉTUDES PHÉNOMÉNOLOGIQUES, n° 26. Bruxelles: Ed. Oussia, 1997.

EVANS, S.J., P. P. *Ricoeur: Hermeneutic's of the Imagination*. New York: Lang, 1995.

FIDALGO, L., *Herменéutica y existencia humana: el pensamiento de P. Ricoeur*. Universidad de Valladolid, 1996.

GREISCH, J., KEARNEY, R.: *Paul Ricoeur: Les métamorphoses de la raison herméneutique*. Stuttgart : Actes du Colloque de Cerisy-I-Salle. Paris: Ed. Cerf, 1991.

IHDE, D., *Hermeneutic phenomenology : the philosophy of Paul Ricoeur*. Northeastern University Press, 1971.

KEARNEY, R., *Paul Ricoeur : the hermeneutics of action*. Sage, 1996.

KLEMM, D.E., *The Hermeneutical Theory of Paul Ricoeur. A Constructive Analysis*. Toronto: Bucknell University Press, 1983.

MARTINEZ SANCHEZ, A., *Ricoeur*. Madrid: Ediciones del Orto, 1999.

MELANO, B., *Herменéutica metódica: teoría de la interpretación según P. Ricoeur*. B. Aires: CINA, 1983.

MONGIN, O., *Paul Ricoeur*. Paris: Seuil, 1994.

PEÑALVER, M., *La búsqueda del sentido en el pensamiento de Paul Ricoeur*. Univ. de Sevilla, 1978.

PHILIBERT, M., *Paul Ricoeur ou la liberté selon l'espérance*. Paris: Seghers, 1971.

REAGAN, Ch. E., *Studies in the Philosophy of Paul Ricoeur*. Ohio: Iniversity Press, 1979.

RICOEUR, P., *Le conflit des interprétations : essais d'hermenéutique*. Paris: Seuil, 1969 (trad. Cast. *El conflicto de las interpretaciones : ensayos de hermenéutica*. México : FCE, 2003). Obra especialmente interesante para comprender la hermenéutica filosófica y fenomenológica de este prolífico filósofo. Son interesantes especialmente los capítulos sobre « Herменéutica y psicoanálisis » y « Herменéutica y estructuralismo »

A continuación, se ofrece un repertorio de otras obras originales de este filósofo en relación con la temática del texto y su interpretación.

RICOEUR, P., *Histoire et vérité*. Paris: Seuil, 1964.

-*De l'interpretation, essai sur Freud*. Paris: Seuil, 1965.

-*"La métaphore et le problème central de l'hermenéutique"*, *Revue philosophique de Louvain* (1972).

-*La métaphore vive*. Paris: Seuil, 1975. (*La metáfora viva*. Madrid: Cristiandad, 1980).

-*La sémantique de l'action*. Paris: Ed. CNRS, 1977.

-*À l'école de la phénoménologie*. Paris: Vrin, 1986.

-*Soi-même comme un autre* Paris: Seuil, 1989.

-*Lectures 1. Autour du politique*. Paris: Seuil, 1991.

-*Lecturas 2. La contrée des philosophes*. Paris: Seuil, 1992.

-*Lectures 3. Aux frontières de la philosophie*. Paris: Seuil, 1992.

-*Autobiografía intelectual*. Buenos Aires: Nueva visión, 1997.

-*Hermeneutics and the Human sciences*. Cambridge Univ. Press, 1981. En esta obra se encuentran aportaciones en estrecha relación con la temática ricoeuriana de esta asignatura como: "The Task of Hermeneutics", "What is a Text?" "Explanation and Understanding", "Appropriation", "The Model of the Text: Meaningful Action considered as a Text", "The Narrative Function".

-*Historia y narratividad*. Con una interesante introducción y artículos de Ricoeur como "¿Qué es un texto?", "Para una teoría del discurso narrativo", "Relato histórico y relato de ficción", "La función narrativa de la distanciaci3n", "La identidad narrativa".

STEVENS, B., *L'apprentissage des Signes. Lecture de Paul Ricoeur*. Dordrecht : Kluwer, 1991. Especialmente la tercera parte sobre la ontología del lenguaje en Ricoeur, pp. 263-295. Estudio filosófico de la fenomenología hermenéutica de Ricoeur.

THOMPSON, J.B.: *Critical Hermeneutics. A Study in the thought of Paul Ricoeur and Jürgen Habermas*. Cambridge Univ. Press, 1983.

TILLEY, Ch., *Reading material culture: structuralism, hermeneutics and post-structuralism*. Oxford : Blackwell, 1990. Especialmente recomendable el ensayo sobre el texto en Ricoeur, pp. 85-121 y el que analiza el paso del signo al texto en Barthes, pp. 163-206.

VALDES, M.J.: (coord.) *Con Paul Ricoeur: indagaciones hermenéuticas*. Barcelona: Azul, 2000.

- *Phenomenological hermeneutics and the study of literature*. Toronto: Univ of Toronto Press, 1987.

- (ed.) *A Ricoeur Reader. Reflection and Imagination*. Toronto University Press, 1991.

SUCASAS, A., *El rostro y el texto : la unidad de ética y hermenéutica*. Barcelona : Anthropos, 2001.

VANSINA, F.D., P. *Ricoeur. Bibliography 1935-2000*. Leuven University Press, 2000. Esta bibliografía de la bibliografía del autor servirá para poner en práctica la investigación con textos.

Los alumnos que deseen profundizar en la hermenéutica fenomenológica de Ricoeur cuentan con esta recomendable bibliografía de bibliografías.

WOOD, D.: (ed.) *On Paul Ricoeur: Narrative and Interpretation*. New York: Routledge, 1991.



Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



22633F8BF770547BA4CDDF4340D46880